

Switzerland-Renens: Construction work

OJ S 84/2023 28/04/2023

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: I-AEP-PJM-RWT-T2

Postal address: Rue de la Gare de Triage 5

Town: Renens VD

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1020

Country: Switzerland

Contact person: Ruben Pazos

E-mail: ruben.pazos@sbb.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1331219

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Chemins de fer fédéraux suisses CFF Infrastructure, Achats, Supply Chain et production Achats projets de construction, Région Ouest, I-ESP-EIB-RWT

Postal address: Rue de la Gare de Triage 5

Town: Renens VD

Postal code: 1020

Country: Switzerland

Contact person: Esmeralda Lanszki

E-mail: esmeralda.lanszki@sbb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.6. Main activity**

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Biel-Reuchenette Sanierung von Verblendmauern

II.1.2.

Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Der vorliegende Ausschreibung umfasst Sanierungsarbeiten an Bruchsteinverblendmauern und Felswänden, die die Dfa-Linie 225 säumen und sich in zwei Sektoren Biel und Taubenloch befinden

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Biel und Taubenloch

II.2.4. Description of the procurement

Der vorliegende Ausschreibung umfasst Sanierungsarbeiten an Bruchsteinverblendmauern und Felswänden, die die Dfa-Linie 225 säumen und sich in zwei Sektoren Biel und Taubenloch befinden

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Aufgrund der in Ziff. 3.4 ff der Ausschreibungsbestimmungen (B2) genannten Kriterien / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 7

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Nachweise gemäss Kriterium EK1:

N1 Mindestens 1 Referenz über ein in den letzten 15 Jahren durchgeführtes Projekt mit vergleichbarer Aufgabenstellung und Komplexität sowie vergleichbarem Stand der Technik, und zwar für jeden der folgenden Bereiche:

- Verfugen und Sichern von Bruchsteinverblendungen mit Nägeln
- Ingenieurbauarbeiten unter Einsatz von Zugverbänden
- Arbeiten zur Sicherung von Felswänden mittels Seilklettertechnik

Nachweise zu mehreren Bereichen können im Rahmen eines einzigen Referenzprojekts, das alle Bereiche abdeckt, oder maximal im Rahmen von 3 Referenzprojekten, die jeden Bereich separat abdecken, erbracht werden.

Die Referenzprojekte müssen abgeschlossen oder zu einem wesentlichen Teil realisiert sein.

Stammt die geforderte Referenz von einem Subunternehmer, so hat der Anbieter eine Bestätigung des Subunternehmers beizulegen, dass er im Fall des Zuschlags die Arbeiten ausführen wird.

HINWEIS: Wenn der Anbieter mehr als die oben geforderte Anzahl an Referenzen vorlegt, werden nur die 3 zuerst aufgeführten Referenzprojekte aus den vom Anbieter eingereichten Angebotsunterlagen bewertet.

Nachweise gemäss Kriterium EK2:

N2 Kopie des Zertifikats des Qualitätsmanagementsystems nach ISO 9001 sowie Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 oder bei nicht zertifizierten Unternehmen, Beschreibung des firmeneigenen Systems. (Bei Arbeitsgemeinschaften ist dieser Nachweis nur vom federführenden Mitglied zu erbringen.)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

EK1: Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung: Erfahrung mit der Sanierung von Verblendmauern.

EK2: Hinreichendes Qualitäts- und Umweltmanagementsystem

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/06/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/07/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Offertöffnung nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Verhandlungen: Das Projektmanagement der SBB AG sieht eine Begehung wie folgt vor:

Datum/Zeit: 03.05.2023 um 23:30 Uhr Treffpunkt: Höheweg 98, 2502 Bienne Auskunft: Herr

Ruben Pazos - ruben.pazos@sbb.ch (Ansprechpartner angeben: Vorname, Name, E-Mail, Tel.) Programm: Fußweg auf den Gleisen der geplanten Arbeitszonen (Tagesordnung

angeben) Teilnehmende: 1 (max. 2) Teilnehmer pro Anbieter Schutzausrüstung: - Gemäss RTE20100 - Oranges Gilet und zugelassene Sicherheitsschuhe sind für die Begehung obligatorisch. - Es besteht keine Helmpflicht. - Helle Kopfbedeckungen sind untersagt.

Sprache: Französisch Anmeldung: Bis 01.05.2023 um 12.00 Uhr mit nachstehenden

Informationen an ruben.pazos@sbb.ch: - Teilnehmer (Vorname, Name, Firma, E-Mail,

Telefon) Anreiseplan:- Parkplätze: Nein Bemerkungen: Eine Teilnahme wird dringend empfohlen. Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Bewertung der Angebote als bekannt vorausgesetzt (SIA 118 Artikel 16). Grundsätzlich werden keine Fragen beantwortet, ausgenommen Verständnisfragen. Alle Fragen im Zusammenhang mit dieser Begehung sind schriftlich über die SIMAP-Plattform zu stellen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Vergabebehörde vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieter, die die in den Ausschreibungsunterlagen festgelegten Teilnahmebedingungen und die geltenden Gesetz einhalten. Dazu gehören insbesondere die Einhaltung der Bestimmungen zum Arbeitnehmerschutz, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichbehandlung von Frauen und Männern, des Umweltrechts sowie ein wettbewerbskonformes und korruptionsfreies Verhalten.

Sonstige Angaben: Die SBB kann nur Angebote von Bietern aus der Schweiz / EU / EFTA oder dem Vereinigten Königreich annehmen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung. Gestützt auf Art. 52 Abs. 2 BöB kann mit der Beschwerde einzig die

Feststellung, dass die vorliegende Verfügung Bundesrecht verletzt, nicht jedoch deren Aufhebung beantragt werden. Ausländische Anbieterinnen sind zur Beschwerde nur zugelassen, soweit der Staat, in dem sie ihren Sitz haben, Gegenrecht gewährt.

Schlussstermin / Bemerkungen: Bedingungen: Das Angebot muss mittels der Formulare (Teil C und F der Ausschreibungsunterlagen) eingereicht werden. Die zusätzlich einzureichenden Unterlagen sind in Teil F1 Angebot der vorliegenden Ausschreibungsunterlagen beschrieben. Die Angebote sind in einer der drei Amtssprachen der Schweiz (Deutsch, Französisch und Italienisch) und in CHF anzubieten. Die vollständigen, datierten und unterschriebenen Angebotsdokumente mit allen Anhängen müssen elektronisch auf SBB SharePoint im PDF-Format und das Leistungsverzeichnis zusätzlich nach SIA 451 oder IfA 18 gespeichert werden. Um gültig zu sein, muss das Angebot entweder handschriftlich oder mit einer elektronischen Signatur (von der SBB definiert: PDF-Stempel) unterschrieben werden.

Zusammenfassung der Schritte zur Einreichung von Angeboten: (1)Übermittlung einer E-Mail-Adresse durch den Anbieter zur Einreichung seines Angebots an esmeralda.lanszki@sbb.ch mit Kopie an romain.besson@sbb.ch. -Der Zugriff wird nur für die übermittelte E-Mail-Adresse erlaubt. -Frist gemäß Kapitel 1.2 dieses Dokuments. (2)Erteilung der Zugangsberechtigung zu SharePoint durch die SBB. -Der Erhalt der E-Mail muss vom Anbieter bestätigt werden. (3) Bestätigung der durch den Bieter vorzunehmenden Autorisierung. Sie erhalten eine E-Mail, die Sie bestätigen müssen. (4)Einreichung des Angebots auf SBB SharePoint durch den Anbieter. Es liegt in der Verantwortung des Bieters, sicherzustellen, dass alle erforderlichen Dokumente in den SBB SharePoint hochgeladen werden. Sollten Sie Probleme mit dem Zugang haben, wenden Sie sich bitte umgehend an esmeralda.lanszki@sbb.ch oder romain.besson@sbb.ch. Gültigkeit des Angebotes: Die Gültigkeit des Angebotes beträgt 12 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote. Der Anbieter wird für sein Angebot nicht entschädigt.

Formvorschriften: Massgebend ist das Datum der Ablage auf der angegebenen E-Plattform. Angebote können nicht persönlich abgegeben werden und werden nicht vor Ort angenommen. Eine E-Mail zur Bestätigung der Einreichung des Angebots wird an esmeralda.lanszki@sbb.ch und romain.besson@sbb.ch gesendet. Ein Screenshot der Liste der in SharePoint hochgeladenen Dokumente sollte an diese Mail angehängt werden. Geben Sie in der Betreffzeile der E-Mail folgenden Vermerk an: "ANGEBOTSEINGABE / Biel-Reuchenette, Mauern".

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen zur Ausschreibung sind schriftlich über das Forum auf www.simap.ch einzureichen. Die Beantwortung der Fragen (ohne Nennung des Fragestellers) wird allen Anbietern auf www.simap.ch zur Verfügung gestellt. Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 25.04.2023 , Dok. 1331219Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 18.05.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab25.04.2023

ZahlungsbedingungenOhne Kosten für die Ausschreibungsunterlagen.

Kosten:0.00CHF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5.

Date of dispatch of this notice

25/04/2023